



# TSG

OKTOBER 2015  
WWW.TSGBISKIRCHEN.DE

# SCHAUFENSTER

# KIRMES

16. – 18. OKTOBER 2015

## BISKIRCHEN

FREITAG, 16. 10. | EINLASS: 19.30 UHR

Musik mit „Quer-Beat“

SAMSTAG, 17. 10. | EINLASS: 20.00 UHR

NOISIC Finest Cover Rock

SONNTAG, 18. 10.

10.00 UHR Gottesdienst    11.00 UHR Kirmeszug  
DANACH Tanz & Musik MIT PATRICK SÄNGER

DAS GANZE WOCHENENDE: ALLE GETRÄNKE 1 EURO!



Veranstalter: Burschenschaft „Frohsinn“ Biskirchen · Turn- und Sportgemeinde Biskirchen

HEIZUNGS-  
  **SCHÄUFLER**

- Öl- und Gas-Warmwasserheizungsanlagen • Wärmepumpenanlagen
- Brennwerttechnik • Pellet- und Biomasseheizungen • Sanitäre Installation
- Solaranlagen • Eigener Kundendienst • Bäder, Badsanierung

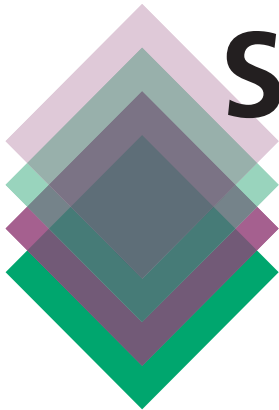
Bissenberger Straße 32 · 35638 Biskirchen · Telefon (0 64 73) 13 35 · Fax (0 64 73) 14 35  
E-Mail: heizungs-schaeufler@t-online.de · www.heizungs-schaeufler.de



**METZGER  
HENNCHÉ**

**...DAS BIN ICH MIR WERT!**

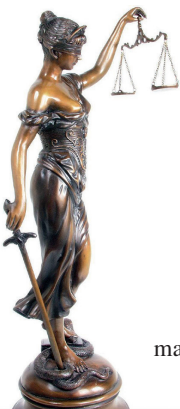
**Metzgerei und Partyservice**  
Schulstraße 3 · 35638 Leun-Biskirchen  
Telefon (0 64 73) 41 23-0 · [www.metzger-hennche.de](http://www.metzger-hennche.de)  
FILIALEN IM REWE-MARKT IN SOLMS UND LÖHNBERG



**SIMON** Fliesenleger-Fachbetrieb

**Peter Simon**

Bissenberger Str. 42 · 35638 Leun-Biskirchen  
Telefon (0 64 73) 18 15 · Telefax (0 64 73) 88 33  
Handy (01 71) 2 32 41 07



**Rechtsanwalt  
Hans Dieter  
Trümper**

Steinbühlstraße 7 · 35578 Wetzlar  
Telefon (0 64 41) 92 65 66  
Telefax (0 64 41) 92 65 67  
[mail@ra-truemper.de](mailto:mail@ra-truemper.de) · [www.ra-truemper.de](http://www.ra-truemper.de)

**Maschinenbau · Schlosserei · Metallverarbeitung**



**AKM – Andreas Knetsch GmbH**  
System LEICO Optikmaschinen Verfahrenstechnik

Neupfanner Hof · 35792 Löhnberg  
Telefon (0 64 71) 6 22 12 · Fax (0 64 71) 98 19 29  
[info@akm-online.com](mailto:info@akm-online.com) · [www.akm-online.com](http://www.akm-online.com)



# Brunnenlauf 2015

*Nach einem Jahr Pause, fand dieses Jahr am 13. September 2015, wieder unser traditioneller Brunnenlauf statt.*

Unser sportliches Programm, begann mit dem 5000-Meter-Lauf, welcher diesmal von Brunnen zu Brunnen führte. Unser jüngster Läufer der 5000 Meter war 14 Jahre alt.

Gleich morgens um 9.00 Uhr begannen dann auch die Dreikämpfe für Kinder. Der Dreikampf setzt sich aus den Disziplinen 50-Meter-Lauf, Schlagballweitwurf und Weitsprung zusammen. Die Kinder wurden nach Jahrgängen aufgeteilt und von den jungen Riegenführerinnen betreut und von einer Station zur nächsten gebracht. Die Eltern feuerten selbstverständlich Ihre Kinder mit großer Motivation an.

3 Mannschaften meldeten sich noch zum 4-Kampf an. Hier musste als weitere

Disziplin eine Staffel von 1000-Metern mit 3 Personen gelaufen werden.

Die Teilnahme der Kinder an den Dreikämpfen war, zur Freude des Vereins, dieses Jahr sehr groß.

Nach den Dreikämpfen, pünktlich um 11.00 Uhr begann der Gottesdienst auf unserem Sportgelände.

An dieser Stelle nochmals ein großes Dankeschön an unsere Pfarrerin Cornelia Heynen-Rust, welche den Gottesdienst mit einer sehr schönen Predigt bereicherte und natürlich auch dem Gesangverein „Borussia Sängergruß“, der den Gottesdienst im Freien mit seinen schönen Liedvorträgen untermalte. Nach dem Gottesdienst wurde dann für das leibliche Wohl gesorgt. Zum Mittagessen gab es Würstchen, Schnitzel, Hackbraten und Pommes.

Um 13.00 Uhr fand die große Siegerehrung statt, zu der alle Teilnehmer eine Urkunde erhielten.

Wie jedes Mal an unserem Brunnenlauf, sollte auch in diesem Jahr, die traditionelle Straßenstaffel durch unser Dorf stattfinden. Leider meldete sich hierzu nur eine Mannschaft an, sodass die Staffel abgesagt werden musste.

Die Stimmung wurde dadurch jedoch nicht getrübt. Schließlich gab es am Nachmittag noch selbst gebackenen Kuchen und Kaffee.

Um 15.00 Uhr wurde das B-Jugend-Spiel der JSG Biskirchen/Bissenberg/Leun/Tiefenbach gegen den FC Burgsolms angepfiffen.

Alle Gäste des Brunnenlaufes konnten hier unsere Jugendfußballer unterstützen und hautnah mitfeiern.

Ein ganz herzliches Dankeschön gilt all den vielen Helfern, ohne die eine solche Veranstaltung nicht zustande kommen könnte! Selbstverständlich auch jedem Gast, der geholfen hat, diesen Tag so schön zu werden zu lassen. (CS)



*Sieger des 5000-Meter-Laufes: Moritz Weber.*



*Die Kinder warten auf ihre Urkunden.*



*Steffi Hardt und Martina Wehner bei der Siegerehrung.*



*Christel Zutt, Else Schmidt und Heinz Zutt hatten ihren Spaß.*



Kraftverkehr  
**Keller** & CO.KG  
Linien- und Reiseverkehr

Bornweg 18 · 35638 Leun-Biskirchen  
Telefon (0 64 73) 12 35 · Fax (0 64 73) 34 16  
Mobil (01 57) 73 06 47 33  
info@kellerreisen.de · www.keller-reisen.com



**HAUSMEISTER-SERVICE**

Reparaturen  
rund um's Haus



Vor dem Tor 1 · 35638 Leun-Biskirchen  
Telefon 0 64 73-32 12 · Mobil 01 60-98 45 75 98



**SATZSTUDIO SCHARF**  
WERBEAGENTUR

BERLINER STRASSE 16  
35638 LEUN-BISKIRCHEN  
WWW.SATZSTUDIO-SCHARF.DE  
TELEFON (0 64 73) 41 09 25



**BISKIRCHENER HEILQUELLE KARLSSPRUDEL**

– Tradition seit 1895 –

BISKIRCHENER HEIL- UND MINERALBRUNNEN

Biskirchener  
Karlsprudel

Westerwald-Quelle

LAHNFELS  
QUELLE

Stegili & Schmidt GmbH · 35638 Leun-Biskirchen · Telefon (0 64 73) 7 61 · www.westerwaldquelle.de



# Es ist wieder soweit: Biskirchen feiert Kirmes!

Die TSG Biskirchen sowie die Burschenschaft „Frohsinn“ Biskirchen laden recht herzlich zur diesjährigen Kirmes ein. Unsere Kirmes findet vom 16. bis 18. Oktober 2015 statt.

## Kirmesprogramm:

### Freitag, den 16. Oktober

Kirmesantrinken für „Jung & Alt“ mit der Tanz- und Unterhaltungsband „Quer-Beat“. Beginn ist um 20.00 Uhr.

### Samstag, den 17. Oktober

„Finest Cover Rock“ mit der Rockband „NOISIC“. Einlaß ist um 20.00 Uhr.

### Sonntag, den 18. Oktober

Beginnen wollen wir den Kirmes-Sonntag mit dem schon traditionellen Kirmes-Gottesdienst um 10 Uhr in der evangelischen Kirche Biskirchen. Gestaltet wird dieser Gottesdienst von Frau Pfarrerin Heynen-Rust, TSG-Mitgliedern und dem Gesangverein „Borussia Sänngergruß“ Biskirchen.

Um 10.45 Uhr ist dann die Aufstellung des Kirmeszugs, der dann pünktlich um 11.00 Uhr startet.

Nach dem Kirmeszug gehen wir dann alle gemeinsam in den Saal „Zur Grünen Au“, um dort unseren Mittagstisch einzunehmen und den Kirmesausklang zu feiern. Musikalisch unterhält uns Patrick Sänger.

### Wegstrecke des diesjährigen Kirmeszuges:

Aufstellung an der Kirche Biskirchen in Richtung Kindergarten – Verbindungsweg zum Bauernhof Zipp – Am Holzapfel – Bissenberger Straße – Ostlandstraße – Hüttenstraße – Schulstraße – Auweg.

Den diesjähriges Vortanz hat im vergangenen Jahr Felix Zipp ersteigert, der nun mit seiner Tanzpartnerin von der gesamten Kirmesgemeinde auf dem Bauernhof seiner Eltern abgeholt wird.

### Ein Vergnügungspark ist ebenfalls wieder vor Ort.

An allen 3 Kirmestagen sind die Getränke für nur 1 Euro käuflich zu erwerben! (SH)

## Wir gratulieren unseren Mitgliedern...

### zur Diamantenen Hochzeit

13. 8. 2015 Friedel und Erika Zutt, geb. Fischer, Taunusblick 1

### zur Silbernen Hochzeit

13. 9. 2015 Matthias und Simone Diehl, geb. Zutt, Am Treppchen 6

### zum Geburtstag

88 Jahre	1. 8. 2015	Friedel Zutt	Taunusblick 1
	27. 10. 2015	Alfred Roos	Schöne Aussicht 14, Stockhausen
85 Jahre	1. 8. 2015	Helga Cornelius Heinz Zutt	Heinrich-Zutt-Str. 11 Am Bornstück 6
83 Jahre	18. 9. 2015	Lothar Zenthöfer	Bissenberger Str. 25
	6. 10. 2015	Lina Lichtenberger	Mühlenstraße 3a
	29. 10. 2015	Karl Görlitz	Bissenberger Str. 38
82 Jahre	10. 9. 2015	Gerhard Scharf	Hüttenstr. 45
	27. 9. 2015	Hans Müller	Am Galgenberg 3 Stockhausen
	7. 10. 2015	Margot Müller	Schulstr. 8
81 Jahre	4. 8. 2015	Hans Kuhl	Berliner Str. 9
80 Jahre	3. 10. 2015	Anneliese Scheuermann	Auweg 8
79 Jahre	23. 8. 2015	Friederike Cornelius	Hauptstraße 33 Stockhausen
	6. 8. 2015	Alfred Zutt	Hüttenstraße 12
	7. 10. 2015	Klaus Kniestedt	Taunusblick 12
	8. 10. 2015	Martin Volkwein	Weilburger Straße 24

79 Jahre	20. 10. 2015	Werner Hardt I	Weilburger Straße 5
78 Jahre	11. 7. 2015	Walter Cornelius	Akazienstraße 2
	26. 7. 2015	Inge Heiselbetz	Am Hain 3
	9. 10. 2015	Marianne Schäufler	Hüttenstraße 3
77 Jahre	5. 9. 2015	Christel Zutt	Am Bornstück 6
76 Jahre	30. 7. 2015	Gerhard Langer	Akazienstraße 3
	3. 9. 2015	Elke Volkwein	Weilburger Straße 24
74 Jahre	7. 7. 2015	Otfried Parsch	Bissenberger Str. 48
	13. 7. 2015	Horst Vierfuß	Berliner Straße 15
	27. 7. 2015	Werner Daniel	Bissenberger Straße 3
	13. 9. 2015	Ulrike Mielke	Nassastraße 2 Weilburg
73 Jahre	16. 7. 2015	Horst Humrich	Heinrich-Zutt-Str. 15
	27. 7. 2015	Günter Wolf	Bissenberger Str. 31
72 Jahre	4. 9. 2015	Bernd Pfaff	Am Lohrberg 16 Stockhausen
	11. 10. 2015	Gisela Hedrich	Pfarrer-Wetz-Str. 5
71 Jahre	9. 8. 2015	Alfred Neff	Am Gewölb 3
70 Jahre	21. 9. 2015	Gerd Schneider	Weilburger Str. 13
65 Jahre	29. 9. 2015	Wilfried Turss	Bahnhofstr. 10 Stockhausen
60 Jahre	22. 9. 2015	Werner Späth	Am Herrenacker 18
50 Jahre	16. 7. 2015	Markus Scharf	Lindenweg 30 Stockhausen
	24. 7. 2015	Michael Leidolf	Am Gewölb 5

„Rund um die Uhr liebevoll versorgt sein!“



HAUS ULMTAL • ZUM SCHEID 3 • 35753 GREIFENSTEIN-AlLENDORF  
 TELEFON (0 64 78) 8 90 • TELEFAX (0 64 78) 89 11 • E-Mail: info@haus-ulmtal.de • www.haus-ulmtal.de

**Reifenservice • Auspuffservice  
 Felgen • Zubehör**

Inh. Jürgen Metzler  
 Weilburger Str. 24a • 35638 Leun-Biskirchen  
 Telefon 06473-412130 • www.autoteilemetzler.de

**GETRÄNKE VERTRIEB  
 THEO MENZ**  
 Ihr zuverlässiger Getränkeliieferant

Kammerwies 5 + 6  
 35619 Braunfels-Tiefenbach  
 Telefon (0 64 73) 14 02

Sparkassen-Finanzgruppe  
 Hessen-Thüringen

Deutsches Institut  
 für Beratungsqualität  
 Privatwirtschaftliches Institut

**Sieger  
 Bankentest  
 Sehr gut**  
 Privatkunden-Beratung  
 Banken  
**Sparkasse  
 Wetzlar**

Im Test: Privatkunden-Beratung  
 © Bankentest 04-07/2015 in Wetzlar  
 Bewertungen / Informationen:  
 www.difb.net • #taber: DWA GmbH

**Das Sparkassen-Finanzkonzept:  
 Beratung auf Augenhöhe statt 08/15.**  
 Menschlich. Persönlich. Verlässlich.

Geben Sie sich nicht mit 08/15-Beratung zufrieden – machen Sie jetzt Ihren individuellen Finanz-Check bei uns. Wann und wo immer Sie wollen, analysieren wir mit Ihnen Ihre finanzielle Situation und entwickeln eine maßgeschneiderte Rundum-Strategie für Ihre Zukunft. [www.sparkasse-wetzlar.de](http://www.sparkasse-wetzlar.de). **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**



## WIR GEDENKEN

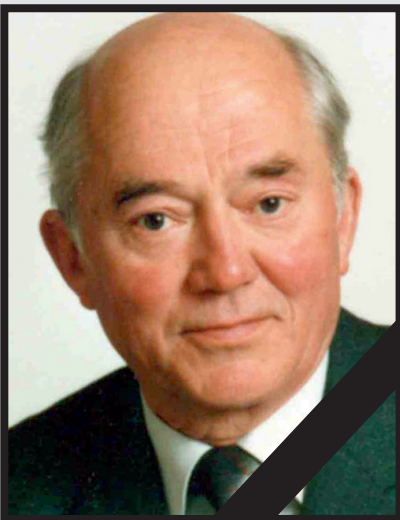


**Kurt Bölzer**

\*19. 6. 1938 † 15. 6. 2015

Während seiner Bundeswehrzeit kam Kurt Bölzer hin und wieder zwecks Brautschau nach Biskirchen und lernte Karin Kraft kennen. Am 21. Juli 1962 heirateten beide. Sie nahmen 1976 ihr neu erbautes Café am Hain in Betrieb und trugen damit zur Steigerung der Infrastruktur in Biskirchen bei. Der umtriebige und fleißige Bäckermeister passte durch An- und Umbau das Gebäude später dem notwendig gewordenen Standard an und richtete auch etliche Filialen ein. Aus der Ehe gingen 2 Söhne und eine Tochter hervor.

Im Jahre 1965 trat er in der Turn- und Sportgemeinde Biskirchen als Mitglied bei, der er bis zuletzt treu geblieben ist. Sportlich ist er im Verein nicht tätig gewesen. Aber durch seine Mitgliedsbeiträge und insbesondere Werbe Annoncen in unserem TSG Schaufenster hat er den Verein nicht unwesentlich unterstützt. Die TSG nimmt Anteil an der Trauer seiner Familie und wird ihm ein ehrendes Andenken bewahren. (GS)



**Willi Müller**

\*5. 9. 1925 † 23. 7. 2015

Willi Müller war als junger Mann ein vorzüglicher Sportler. Besonders in der Leichtathletik. Im 100-Meterlauf und Weitsprung errang er 1949 und 1950 den Bezirksmeistertitel. Kreismeister wurde er in der Zeit von 1948 – 1950 in den Disziplinen Weitsprung, 100-Meterlauf und 200-Meterlauf. Er war das Aushängeschild der TSG und ein Zugpferd beim Brunnenlauf. In Erinnerung geblieben sind die packenden Duelle die er sich mit dem Heuchelheimer Athleten Ulm lieferte.

Willi Müller war durch seine Schnelligkeit auch ein guter Stürmer in der Fußballmannschaft. Ob als Leichtathlet oder Fußballspieler: Außer seinen sportlichen Aktivitäten war er auch als Übungsleiter verschiedener Gymnastikgruppen tätig. Seine Fairness zeichnete ihn besonders aus. Der Verein ehrte ihn für seine 25-,



Wie hier beim Weitsprung war er auch beim Sprint sehr erfolgreich.

40- und 50-jährige Mitgliedschaft und ernannte ihn 1995 zum Ehrenmitglied. Anlässlich des 75-jährigen Vereinsjubiläums wurde er mit der Ehrenurkunde des Turnerbundes ausgezeichnet.

Ebenso zielstrebig wie im sportlichen Bereich, widmete er sich in den letzten Jahrzehnten auch dem Natur- und Vogelschutz. Und nicht zu Letzt war er ein eifriger Sänger bei der Sängervereinigung Borussia Sängerguß. Nicht zu vergessen seine zutreffenden Gedichte, die er durch seine poetische Ader verfasst hat.

Mit Willi Müller ist eine Persönlichkeit, die für das kulturelle Leben in unserem Ort und darüber hinaus viel geleistet hat. Darauf kann auch seine Familie recht stolz sein. Die TSG Biskirchen verneigt sich vor ihm und wird ihn in dankbarer Erinnerung behalten. (GS)



Er war auch ein Talent im Hochsprung.

## Fahrschule Becker GmbH

www.fahrschulebecker.de  
Wetzlar, Aßlar, Biskirchen, Allendorf  
Telefon: 06441 / 20 939 14

### Öffnungszeiten

Mo. – Fr. 09:00 – 18:00, und Samstag  
09:00 – 13:00 Uhr  
Täglich Unterricht und Anmeldung



### Berufskraftfahrer- Aus- und Weiterbildung

Gapelstapler, LaSi, Baumasch.  
Lehrg.  
Förderungsberatung und  
Finanzierung

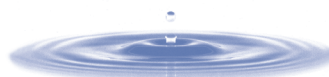
Ausbildung in allen Klassen\*

- \*Ferienfahrschule
- \*Sportbootschule
- \*Behindertenschulung
- \*Check in\* (Passbilder, Sehtest,  
Sofortmaßnahmen, Erste Hilfe, ärztliche  
Untersuchungen für Klasse C und D)

### IMPRESSUM:

Redaktion: Steffi Hardt (SH)  
Gerhard Scharf (GS)  
Petra Jimenez de Pablo (JDP)  
Thorsten Russmann (TR)  
Andreas Hardt, Peter Wollenberg  
Jasmin Schmidt  
Christine Schäufler (CS)  
Anzeigen: Kerstin Emler  
Gestaltung: Satzstudio Scharf GbR, Biskirchen  
Druck: Immel & Schuy Druck GmbH, Biskirchen  
Auflage: 1500 Stck.

## BRUNNEN- APOTHEKE



*Wir bringen Gesundheit*

Unsere Öffnungszeiten:  
Mo., Di., Do. u. Fr. von 8 bis 12.30 Uhr und 13.30 bis 18.30 Uhr  
Mi. von 8 bis 13 Uhr, nachm. geschlossen. Sa. von 8.30 bis 12.30 Uhr

Anke Metzger e.K.  
Bissenberger Str. 11 · 35638 Leun-Biskirchen  
Telefon (0 64 73) 86 96 · Fax (0 64 73) 34 43  
brunnenapotheke-biskirchen@t-online.de

# MICHAELS

## Mietwagentransfer



# Krankenfahrten & Flughafentransfer

Inh. Michael Straßheim  
Kirchweg 15 · 35638 Leun-Biskirchen  
Telefon (0 64 73) 33 77 oder 26 90 · Fax (0 64 73) 41 00 85 · Mobil (01 77) 7 54 33 77  
www.ms-transfer.de · E-Mail: info@ms-transfer.de



# Fußball-Camp „Volle Möhre“

Vom 17. bis 19. Juli 2015 veranstalteten wir auf dem Sportgelände am Wackenbach in Leun ein Fußball-Camp für Kinder ab dem Jahrgang 2007. Insgesamt machten in diesen drei Tagen 28 fußballbegeisterte Kids mit.

Los ging's am Freitag, 17. Juli, um 15.00 Uhr. Bei brütender Hitze standen sowohl fußballspezifische Spiele als auch verschiedene Wasserschlachten zur Abkühlung auf dem Programm. Hierzu brachten die Kinder ihre (high-tech) Wasserpistolen mit.

Am Samstag, 18. Juli, trafen wir uns um 10.00 Uhr wieder auf dem Sportplatz in Leun. Wie wir erfahren haben, gab es am Abend vorher keinerlei Proteste der Kinder bezgl. ins Bett gehen ;-).

Der Samstag stand bei milderen Temperaturen ganz im Zeichen verschiede-

ner Trainingsübungen (Bewegung und Koordination, Dribbling, Torschuss, Passen). Hierzu teilten wir die Kinder in 3 altersgerechte Gruppen sowie eine spezielle Torwart-Gruppe auf.

Ab dem Nachmittag luden wir die Eltern zu einem gemeinsamen Abschluss-Grillen ein. In geselliger Runde wurden bei Steaks und Würstchen Kontakte zwischen den verschiedenen Altersklassen (G-Jugend und F-Jugend) geknüpft sowie vertieft. Sehr überrascht und erfreut waren wir über die Geschenke unserer G-Jugendlichen, welche uns während des Grillens überreicht wurden.

Zum Abschluss des Camps am Sonntag, 19. Juli, teilten wir 4 Mannschaften ein und spielten ein Turnier mit Hin- und Rückspiel. Selbstverständlich gab es bei diesem Turnier ausschließlich Sieger!

Nachdem wir uns mittags mit Pizza



gestärkt hatten, liefen wir gemeinsam vom Sportplatz hinunter zur Aufstellung des Leuner Kirmeszuges, an welchem wir als Fußgruppe teilnahmen. Von den Kids muss jeder seinen Teller leer gegessen haben, da wir den Umzug trockenen Fußes bewältigen konnten und der Starkregen erst nach der Zugauflösung begann.

Gegen 16.00 Uhr ließen wir die Kinder dann in ihre wohlverdiente Sommerpause ziehen. Ohne die Unterstützung der Eltern wäre die Durchführung des Camps natürlich nicht möglich gewesen. Bei allen fleißigen Helfern wollen wir uns herzlichst bedanken. Ein großes Dankeschön geht auch an alle teilnehmenden Kinder, für ihr tolles Verhalten während des Camps.

Uns beiden hat es sehr viel Spaß gemacht und wir freuen uns bereits auf das nächste Fußball-Camp „Volle Möhre“.

*Peter Wollenberg/Andreas Hardt*







# Landhotel Adler

Restaurant & Biergarten

AM HAIN 13  
35638 LEUN-BISKIRCHEN  
WWW.LANDHOTEL-ADLER.COM  
INFO@LANDHOTEL-ADLER.COM

TEL: +49 (0)6473 / 92 92 0  
FAX: +49 (0)6473 / 92 92 92

Ihr kompetenter Partner für:

- Elektro-Installation
- Netzwerktechnik
- Hausgeräte
- Steuerungs-/Anlagenbau
- Kundendienst



**SCHÄUFLER**  
*elektrotechnik*

Ihr kompetenter Partner für:

- Gastronomieeinrichtungen
- Spül- und Kaffeemaschinenverleih für Privat- und Vereinsveranstaltungen
- Kundendienst

**SCHÄUFLER**  
*gastrotechnik*

Hüttenstr. 10, 35638 Leun-Biskirchen Tel.: 06473/931033 Fax: /931035  
e-mail: r.schaeufler@t-online.de www.elektro-schaeufler-gastrotechnik.de

Bäckerei Konditorei  
**Boelzer**

Am Hain 12 · 35638 Leun-Biskirchen  
Telefon (0 64 73) 13 96 · E-Mail: pension.boelzer@online.de

HÜTTENSTRASSE 14  
35638 LEUN-BISKIRCHEN

FRISÖR-TERMINE  
NUR NACH  
VEREINBARUNG

TELEFON (0 64 73) 41 26 76

INHABER: ANDREAS KOCH

KREATIVTEAM  
**BUBIKOPF**  
FRISÖR & FLORISTIK



# MAKO

ASSEKURANZMAKLER KG  
VERSICHERUNGSBÜRO KOOB

VORSORGE · VERMÖGEN · VERSICHERUNGEN  
BERATUNG · VERMITTLUNG · BETREUUNG

Melanie Koob · Am Wackenbach 15 · 35638 Leun  
Telefon (0 64 73) 27 90 · Telefax (0 64 73) 92 27 65  
E-Mail: info@makoassekuranz.de · www.mako-leun.de



# „Männer, steht auf und kommt“

Seit fast 20 Jahren gibt es in der TSG Biskirchen eine Gruppe, die sich nur um das Wohl von „Männern“ bemüht – die Männergymnastik.

18 Männer sind in der Gruppe aktiv. Zu den Übungsstunden, die dienstags von 19 Uhr bis 20 Uhr, in der kleinen Halle der Grundschule Biskirchen stattfinden, kommen durchschnittlich 11 junggebliebene Männer.

Die Altersstruktur geht von Mitte 40 bis zum 82. Lebensjahr.

Gerade in der heutigen Zeit, die bei vielen von einem gewissen Wohlstand geprägt ist, klagt ein Großteil über gesundheitliche und stressbedingte Probleme in seinem Leben. Zum Ausdruck kommt dies durch Rücken-, Nacken- und/oder Kopfschmerzen. Um aber im Alltag und besonders bei der Arbeit bestehen zu können, sind Schmerzmittel oder andere Medikamente ein ständiger Begleiter in unserem Leben geworden. Oft kommt auch ein falscher Scham hinzu, sich in ärztliche Behandlung zu begeben. Ein fataler Kreislauf beginnt. Man nimmt immer mehr Medikamente gegen die Schmerzen, um in seinem täglichen Leben bestehen zu können. Aber früher oder später kommt der Punkt, an dem es einfach nicht mehr geht.



Bei vielen Männern gibt es aber ein Problem. Männer, das starke Geschlecht, und Gymnastik passt irgendwie nicht zusammen. Gymnastik ist doch keine „Männersportart“. Von diesem Vorurteil sollte man sich schnellstens trennen. Einige tun dies schon und sind regelmäßig in Reha- oder Fitness-Studios aktiv. Dies ist sicherlich zu begrüßen.

**Ich spreche hier nun ganz besonders die „Männer“ an. Soweit wie zuvor beschrieben, sollte und muss es nicht kommen.**

Die TSG Biskirchen, mit ihrer Sparte „Männergymnastik“, bietet den Männern ebenfalls eine Möglichkeit, Rücken-, Nacken- und/oder Kopfschmerzen entgegen zu wirken und sieht sich dabei keinesfalls als Konkurrent zu Reha-/Fitness-Stu-

dios. Daher Männer, gönnt euch wöchentlich die eine Stunde am Dienstag-Abend. Durch lizenzierte Übungsleiter wird ein abwechslungsreiches Übungsprogramm angeboten, um gesundheitliche Schmerzen im Rücken- und Nackenbereich zu beseitigen bzw. zu lindern. Am 1. Dienstag eines Monats findet immer der Spielabend statt. Es wird Indiacaspieler gespielt. Ein Rückschlagspiel mit einem

Federball über ein Netz mit 2 Mannschaften. In den sonstigen Übungsabenden liegt der Schwerpunkt auf einer allgemeinen Funktionsgymnastik der verschiedenen Körperpartien sowie deren Mobilisation. Dabei wird mit den verschiedensten Sportgeräten gearbeitet. Dies sind z. B. Gymnastikmatten, kleine und große Gymnastikbälle, Fitness-/Terrabänder, Gymnastikstäben.

**Also Männer, aufgestanden, Sporttasche packen und in die Übungsstunde der TSG-Männergymnastik kommen.**

Nur ganz nebenbei. Extra Kosten, außer dem üblichen Jahresbeitrag für die TSG Biskirchen, entstehen nicht. Noch Fragen? Dann einfach anrufen – 06473/8412 – Dieter Becker, Übungsleiter. (DB)

## Eltern-Kind-Turnen

Die sportliche Laufbahn eines Kindes beginnt beim Eltern-Kind-Turnen. Im Zeitalter der Bewegungsarmut ist es mir, als Erzieherin sehr wichtig die Motorik und den Spaß an Bewegung zu fördern.

Denn Bewegung hat eine entscheidende Bedeutung in der Entwicklung des Kindes.

Neben der motorischen Förderung und der Förderung der Wahrnehmungsbereiche werden auch soziale Kontakte geknüpft und gestärkt.

Also, schaut doch einfach mal vorbei. Jeden Dienstag ab 15.00 Uhr sind wir mit unseren kleinen Turnzwerge im Alter von 0 bis 3 Jahren in der Turnhalle in Biskirchen anzutreffen.

Momentan sind wir 14 Kinder, die aktiv

an den Bewegungsbaustellen teilnehmen. Für jedes Alter gibt es eine Möglichkeit sich ausgiebig zu bewegen und auszutoben.

Außerdem wird gespielt, gesungen, getanzt und gelacht. Ich freue mich auf Euch und eure kleinen Turnzwerge. (Natürlich sind auch Omas und Opas herzlich willkommen).

Liebe Grüße, Jasmin Schmidt

**SPORT  
Dietz**

**BURGSOLMS**

**SEIT 1992**



**JAKO**

Öffnungszeiten:

MO | DI | DO | FR  
9.30 – 12.30 Uhr  
14.00 – 18.00 Uhr

DI | SA  
9.30 – 13.00 Uhr

**Gewerbepark 1  
35606 BURGSOLMS  
Telefon 06442-200220**

Weil mehr Service einfach besser ist



Katja Bartschat  
Auweg 9  
35638 Leun-Biskirchen  
Tel. 06473-2454

**Katjas  
Haarschneiderei**

[www.katjas-haarschneiderei-biskirchen.de](http://www.katjas-haarschneiderei-biskirchen.de)

**Papier  
Farbe**  
*ist unser Element*

**i&S**

**PRINT**

Heinrich-Zutt-Straße 2    Telefon 0 64 73 - 13 05  
35638 Leun-Biskirchen    Telefax 0 64 73 - 23 99

Immel & Schuy Druck GmbH  
Geschäftsführer: Thomas Immel

[immel-schuy-druck@t-online.de](mailto:immel-schuy-druck@t-online.de)

**ZELLER NATÜRLICH GRÜN**

Kompetenz in Rasen

- Sportplatzbesichtigung mit Bodenanalyse und Aufbauhinne
- Konzeptentwicklung zur kostengünstigen Regeneration und Erhaltung
- Berechtig nach der Pflanzenschutz-Sachkundeverordnung Hessen zur Anwendung u. Beratung von Pflanzenschutzmittel
- Umsetzung aller Pflege und Sanierungsmaßnahmen
- Ökologische Bodensanierung nach Hydraulikunfällen im Rasen
- Kontrolle durch Dokumentationen und Schulungen



**Zeller Natürlich Grün · Weingartenstraße 2 · 35638 Leun**  
**Telefon (0 64 73) 41 24 48 · [info@zeller-natuerlich-gruen.de](mailto:info@zeller-natuerlich-gruen.de) · [www.zeller-natuerlich-gruen.de](http://www.zeller-natuerlich-gruen.de)**





## So war es vor 40 Jahren



1975 stieg die TSG in die Gruppenliga auf. Großen Anteil an dem Erfolg hatte „Windhund“ Klaus Palenga.

Er war der damalige Schwiegersohn unseres Erfolgstrainers Horst Müller aus Fleisbach, der ihn meistens als Sonderbewacher gegen den vermeintlich stärksten Gegenspieler ansetzte, welcher dann kaum einen Stich gegen ihn bekam. Er trug von 1972 bis 1977 den Dress der TSG Biskirchen und war eine feste Größe in der Mannschaft. Auch heute nach annähernd 40 Jahren hört man auf dem Sportplatz oft noch den Ausspruch „hier fehlt ein Mann wie Klaus Palenga.“

Leider kann er diese Lobeshymnen nicht mehr wahrnehmen. Am 30. Juni diesen Jahres ist er im Alter von 68 Jahren gestorben. Ein tadelloser Sportmann hat uns all zu früh für immer verlassen. Alle, die ihn in den Glanzzeiten des Biskirchener Fußballs gekannt haben, werden ihn in bester Erinnerung behalten. (GS)



Aufsteiger in die Gruppenliga 1975: Hinten v. l.: Karl-Heinz Schweitzer (Spiel-ausschuss), Horst Müller (Trainer), Wolfgang Späth, Erich Scharf, Peter Kahsnitz, Jürgen Frey, Manfred Richter, Jörg Höllering, Klaus Schäufler, Werner Späth, Hermann Geier, Artur Zutt (1. Vorsitzender). Vorne v. l.: Wilfried Kleiber, Klaus Palenga, Karl Raff, Wolfgang Schneider, Erhard Metzger, Harald Zech, Heinz Weber, Helmut Fischer.



Nach schwerer Krankheit, aber dennoch plötzlich und unerwartet, verstarb mein geliebter Ehemann, unser geliebter Vater, Großvater

**Klaus Peter Palenga**  
im 68. Lebensjahr  
\* 9. 1. 1948 † 30. 6. 2015

In liebevoller Erinnerung nehmen wir Abschied:  
Dr. Ildiko Kollat-Palenga  
Dirk Palenga, Jennifer Palenga,  
Maja Martini  
sowie alle Angehörigen

14052 Berlin, Oldenburgallee 48 b, im Juli 2015

Die Trauerfeier hat bereits stattgefunden.  
Die Beisetzung findet am Freitag,  
dem 17. Juli 2015, um 18.00Uhr  
auf dem Friedhof in Watzenborn-Steinberg statt.

## Weihnachtsfeier am 12. Dezember 2015

Die TSG Biskirchen lädt alle Vereinsmitglieder (passiv und aktiv) am Samstag, dem 12. Dezember 2015 zur „Weihnachtsfeier“ in den Saal „Zur Grünen Au“ herzlich ein!

Für unsere „Kleinen“ wird der Nikolaus für ein paar Überraschungen sorgen. Eine Tombola ist auch wieder organisiert.

Beginn ist um 18.00 Uhr. Ab 20.00 Uhr lädt uns der Alleinunterhalter

„Dieter Ludwig“ zum Tanz ein. Wir hoffen, das es eine gelungene Weihnachtsfeier wird.

Wir kassieren pro angemeldete Person 15,00 Euro. Kinder unter 12 Jahre sind frei. In diesem Preis sind Essen und Getränke inbegriffen. Die Anmeldungen werden ab dem 1. November 2015 von Steffi Hardt in der „Grünen Au“ entgegen genommen.

Es werden auch im Voraus Eintrittskarten vergeben. Das heißt: Einfach die 15,00 Euro bei Steffi Hardt bezahlen

und schon erhält man seine Eintrittskarte.

Damit wir mit dem Essen und den Getränken besser planen können, bitten wir alle, sich ab dem 1. November 2015 möglichst zeitnah anzumelden. Dies gilt auch für unsere Sparten. Wir hoffen auf Euer Verständnis!

Der Vorstand der TSG Biskirchen würde sich freuen, wenn viele Vereinsmitglieder mit Ihrem Partner dieser Einladung folgen! (SH)

# Neustart mit neuer Mannschaft

*Die neue Runde ist wenige Spieletage alt und unsere 1. Mannschaft zeigt sich mit neuem Gesicht. Eine komplette Verjüngung hat stattgefunden. Viele junge Spieler kommen zum Zuge und alles steht auf Neustart in der B-Liga Wetzlar Süd.*

Nach dem Abstieg war dieser Schritt sicherlich notwendig und auch wenn die Ergebnisse bisher durchwachsen sind, sollten wir doch nach vorne schauen und sehen wie sich die „Jungs“ um Trainer Gero Lottermann durchbeißen.

Bisher sind die Ergebnisse noch sehr schwankend und auch der Leistungsunterschied von Woche zu Woche deutlich zu sehen. Bei der ersten Niederlage in Burgsolms (0:5) war deutlich zu sehen wie viel Arbeit noch zu erledigen ist. Die Siege gegen Niederbiehl II und bei Blau-Weiß Wetzlar waren dagegen erfreulicher anzuschauen. Auch die vier Unentschieden in den restlichen Spielen lassen noch Luft nach oben. Aktuell darf man

nicht zu viel erwarten und die aktuelle Runde mitnehmen um Erfahrung und Sicherheit zu gewinnen.

Kapitän Steffen Cornelius gehört mittlerweile zu den „alten Eisen“ im Team und im November kommt Albert Henne hoffentlich wieder zurück und kann der Mannschaft im Mittelfeld die notwendige Unterstützung geben. Youngster Volk fällt absolut positiv auf im Sturmzentrum und macht die Sache schon sehr ordentlich. Hier liegen auch die Möglichkeiten für die kommenden Jahre. Die jungen Spieler langsam heranführen und dann schauen wie sich jeder individuell entwickelt.

Für ganz vorne wird es sicherlich dieses Jahr nicht reichen. Wir sind neugierig was noch kommt und ob die „jungen Wilden“ dran bleiben und den notwendigen Ehrgeiz entwickeln um sich durchzusetzen. Unsere Reservemannschaft hat leider in der aktuellen Runde wieder sehr unregelmäßig Meisterschaftsspiele da immer weniger Vereine eine 2. Mannschaft stel-

len können. Dies wird die kommenden Jahre sicherlich nicht besser, im Gegenteil, der demografische Wandel in der Gesellschaft macht auch vor dem Fußball keinen Halt. Umso wichtiger sind dann die Spiele die dann zählen in Richtung Meisterschaft Reserveliga. Zwischenzeitlich standen auch unsere „Alten Herren“ mal als Gegner bereit und gewannen am Ende doch noch mit 5:4 gegen die Zweite. Erfahrung schlägt Tempo war hier der Tenor nach dem Spiel. Insgesamt ein tolles Erlebnis, da hier viele alte Bekannte wieder zusammen spielen konnten.

Alles in allem wurde der Abstieg somit gut verdaut und ein kleiner aber feiner Neuanfang eingeleitet. Frischer Wind und ein gute Kameradschaft ist bereits vorhanden. Nun fehlen noch die weiteren Schritte die jeder selbst positiv beeinflussen kann um eine baldige Rückkehr in Richtung obere Tabellenregion zu realisieren. Wir dürfen gespannt sein und müssen die Jungs unterstützen auf dem weiteren Weg... (TR)



**Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.**

**Wir machen den Weg frei.**

Gehen Sie auf Nummer sicher! Das Leben bietet viele Chancen, aber auch genauso viele Risiken. Sichern Sie daher sich und Ihre Lieben optimal ab.

Informationen erhalten Sie in Ihrer Filiale, unter 0641 7005-0 und im Internet.





# „100 Jahre – 1000 Bilder“ – Im Rückspiegel

In dieser Folge wird fortgesetzt, wie sich die TSG in der Gruppenliga-Saison 1978/1979 geschlagen hat und wir stellen auch kurz die Akteure im 75. Jubiläumsjahr 1978 vor. (GS)



1977/78: TSG Biskirchen – VfL Marburg 1:1: Karl Raff (links) versetzt seinen Marburger Gegenspieler.



So sehen echte Freunde aus. Karl Raff umarmt seinen Mannschaftskameraden Erich Scharf, der gerade im Hechtsprung gegen Marburg die 1:0-Führung besorgt hatte



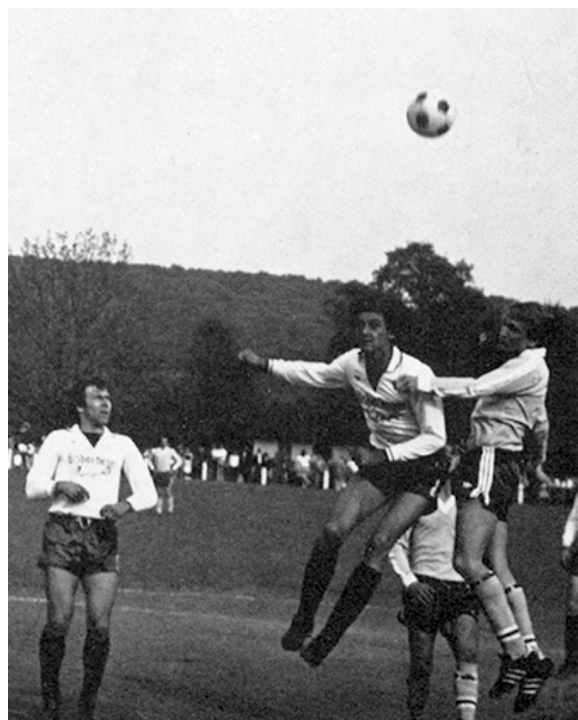
Eintracht Haiger – TSG Biskirchen 2:2: Im „Anschleichen“ ist Haigers Torwart Jürgen Werner (ein ehemaliger Biskirchener Junge) eher am Ball als TSG-Akteur Erich Scharf.



TSG Biskirchen – FV Kastel 2:1: In einem hochklassigen Spiel setzt Karl Raff zu einer Flanke an. Durch diesen Sieg im Spitzenspiel behauptete die TSG die Tabellenführung.



TSG Biskirchen – FC Lorsbach 3:3: Der Pressefotograf hatte es wohl offensichtlich auf Erich Scharf abgesehen. Hier versucht er einen Gegenspieler zu umspielen.



1978: Im Jubiläumsspiel gegen den Zweitligisten Kickers Offenbach gewinnt die TSG sensationell mit 4:3 Toren. In dieser Szene klärt Wolfgang Späth per Kopf in einer prekären Situation.





1978: Die erste Mannschaft im Jubiläumsjahr: (stehend v. l.) Trainer Helmut Hertstein, der am 1. 6. 1976 Horst Müller abgelöst hatte, Peter Kahsnitz, Werner Schlicht, Klaus Schäufler, Reinhold Lorenz, Wolfgang Späth, Rainer Kuhl, Erich Scharf, Enrique Jimenez, Hermann Geier; (kniend, v. l.) Reginald Winter, Helmut Fischer, Udo Pontoles, Jörg Höllering, Karl Raff.



Die Reservemannschaft: (stehend v. l.) Trainer Helmut Hertstein, Uwe Knapp, Olli Schaffer, Thomas Zutt, Gerd Scheuermann, Dieter Sturm, Horst Cornelius, Michael Droß, Heinz Willi Schmidt, H.A. Löw, Günter Adam, Heinz Schmidt; (kniend, v. l.) Kurt Bubbel, Miquel Jimenez, Erhard Metzger, Klaus Borchardt.



Auch die AH-Mannschaft war am Ball: (stehend v. l.) Heinrich Müller, Karl-Heinz Schweitzer, Erich Hartmann, Alfred Zutt, Werner Daniel, Herbert Pfeiffer, Harald Böhm, (kniend, v. l.) Horst Humrich, Wilfried Kleiber, Gerd Schneider, Friedhelm Zutt, Wolfgang Schneider, Bernd Hoffmann.



Die Schiedsrichter der TSG im Jubiläumsjahr 1978: (von links) Jürgen Frey, Wilfried Kleiber, Wolfgang Schneider, Ralf Fischer und Jung-Schiedsrichter Ingo Zutt.

# GRÜNE AU

## BISKIRCHEN



**Kirmes-Montag ab 11.00 Uhr  
mit Patrick Sänger in der „Grünen Au“**

Tischreservierungen unter Telefon 06473 3019999

Inh. Steffi Hardt, Auweg 20, 35638 Leun-Biskirchen, [www.gruene-au-biskirchen.de](http://www.gruene-au-biskirchen.de)